THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol. 12—No. 51 | TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JULY 6, 1949 | $6 per 1 year — 10c Per Copy

June May Be Most Popular Month For Weddings But More Niseis Reach The Altar In January

We were surprised too. But actual calculation from The New Canadian compiled for the first half of 1949 shows that there were more January brides than the June variety. There is a good reason for this and the reason is mainly Alberta and British Columbia. Spring and summer are the busy season for the farming people, and they can't afford to take time out for the nuptial knotting.

Therefore there is a perference for these people for beginning-of-the-year weddings. And that brings the balance in favor of January. In fact, from January there seems to be a decrease of weddings towards summer. July and August are the lean months for the confetti and rice business. But they will be back in there pitching when September rolls around.

So far this year, March and April have been the most popular months for betrothals, which give us a good reason to suspect that September will see a lot of "I do's" assuming that these Nisei are conventional and that they adhere to the customary six months "probationary" period.

According to our actual figures based on those who reported these weddings and engagements to us, there were 72 of the former and 61 of the latter. Of course, these are not complete for a good portion of these happy events are not reported to us. As these are six-months period figures, it is safe to assume that there will be around 200 marriages among Nisei this year.

About one-third of the engagements and marriages took place in Toronto.

So far this year, 72 persons have passed away of whom about 10% were Nisei. We have reasons to believe that our obituary colum is about complete as most deaths are reported to us.

Only 30 births were reported to The New Canadian but majority of the births are not reported.

Just Passing Through

By KEN ADACHI

Buffalo, U. S. A. . . . . .

Since Buffalo is the nearest American city to Toronto I suppose most Nisei have visited that spot at one time or another. On the July holiday weekend I noticed several fellow Torontonians there.

Not a particularly fascinating city, Buffalo is about the same size as Toronto, perhaps falling short a few thousand. It's the home of the rampaging Buffalo Bisons of the International Baseball League who are currently games ahead of the pace, and incidentally, six games ahead of Toronto. Buffalo Bisons languished in the American Hockey League cellar throughout the 1948-49 season but the Bills proved a strong entry in the pro football ranks under the leadership of quarterback George Ratterman. Buffalo produced Johnny ... who was an early spring sensation in the major leagues while playing for the parent Detroit Tigers. One rabid Buffalo fan told me that the Buffalo fans are "going "crazy" in the International League and should win the pennant but he said that the playoffs should be a rat race between Buffalo and Toronto. These are just a few of the sport ... concerning Buffalo.

Situated about a hundred odd miles from Toronto, Buffalo is a pleasant driving distance from ... town. Niagra Falls lies on the route though that's hardly worth more than a passing glance. Having been to the Falls many times, I find little of interest to keep me there. Going through the red tape at Rainbow Bridge, our 1936 Plymouth job went on its merry way through Niagara Falls, N.Y. and Tonawanda to reach Buffalo in record time.

Since I have been to Buffalo about six times during the past two years, the city has lost what little glamour it had but there still remains an exhilarating feeling of being in someplace different. The city seems dirty and it certainly was akin to being in a sweat box with the sun beating down at about 93 degrees. When one sees the Buffalo transit sys-

(cont'd on P. 8)

Morton Grodzins

Pressure Groups Forced U.S. Evacuation

BY STAFF WRITER

An explosive volume of literature on the Japanese American evacuation which could well apply in part to the wartime removal of Japanese Canadians from the B. C. Security Zone, was published last week on July 1 by the University of Chicago Press in Chicago.

The book, "Americans Betrayed — Politics and the Japanese Americans", written by Morton Grodzins, assistant professor of political science at the University of Chicago, in its 444 pages tells bluntly that the mass evacuation of persons of Japanese ancestry from the U. S. Pacific Coast was the result of a decision dictated by economic, racist and political pressure groups.

In his book, Mr. Grodzins is basing his findings on documented evidence that the evacuation in the U. S. was not a matter necessitated by military security but that it was the result of the demand for the mass removal of these people by certain elements with their "deep-seated racial prejudice, the desire for economic gain and the courtship of political favor" under the subterfuge of national safety.

The book reveals that the Justice Department entrusted with the civilian responsibility for internal security opposed the evacuation on the grounds that it was illegal and unnecessary. But upon the insistence of the War Department, Attorney-General Francis Biddle, head of the Justice Department, finally acceded to the evacuation policy.

The author names individuals and organizations which brought pressure upon the War Department to institute the mass evacuation. He gives a list of organizations which demanded the wholesale removal. Among influencial West Coast men, he names Mayor Fletchew Bowron of Los Angeles and California Governor Earl Warren (then Attorney-General) who, in 1948, was Thomas E. Dewey's running mate in

(cont'd on P. 8)

Nisei Teachers Enrol At Summer School

Two Niseis were among those who enrolled on July at the summer session of the Provincial Normal School in Toronto. They were Gloria Sato and Teiso Uyeno both of whom are enrolling for their second term.

Miss Sato taught last term at Thedford, near London, while Mr. Uyeno was at Algoma Mines, near Blind River. Next term, the latter will teach at Stratton which is near the Ontario-Manitoba border.

Both are residents of Toronto.

Receive Permits To Visit Japan

SAN FRANCISCO — Three persons residing at Okanagan Centre, B. C., have received permits to visit Japan according to a dispatch from Kusano Hotel here. They are Denbei, Hiro and Ikue Kobayashi.

First "Yardville' Project In Seattle May Be Tried By Negro, Nisei Families

SEATTLE, Wash. — Nisei and Negro families may participate in Seattle's first "Yardville" project, if plans of the Jackson Street Community Council are approved by the 16 families living on the block.

The council, an interracial community group of which James M. Matsuoka is the president, recently selected the block for the first "Yardville" project. The 16 families on the block include persons of many races, including Negroes and Nisei.

The proposal which is being carried out in many American communities, would have the residents turn all their back yards into one big yard and make it a playground for children and a meeting place for adults.

Advocates of the project said that similiar projects have developed neighborliness in the east. Residents of the block were still undecided about the plan. Each house is blocked from the other by fences or buildings.

Students of the University of Washington have drawn up plans for the project and will present it to the residents. Some were enthusiastic, others were worried or noncommittal.

The "Yardville" idea was developed by Mr. Mary Davis Gillies, interior and architectural editor for McCall's magazine. She is visiting in Seatle on a tour to promote the plan on a nation wide scale.

Nisei Student Is Typing Champ

In typing contest competing against students from high schools and business colleges in Toronto and district, Haruko Helen Takahashi, 18, representing Central Commerce was declared the winner with a speed rate of 71.6 words per minute. Paired with a classmate, she also gave her school first place in team honors.

She took part in a provincial typing contest in which her school finished third.

For her victory in the Toronto test, Miss Takahashi was awarded a cup.

Benefit Game Nets $240 For "Happy" Ide

TORONTO — Ide Idenouye was the recipient of $240 which was collected for him during the exhibition game at Earlscourt Park between Westerns and the West Toronto All-Stars. The $240 was collected for him from the "coffee pot". Westerns came up on top with a 5-3 win for "Happy" Ide who had suffered a broken ankle a few weeks ago.

1948-49 Canada Year Book Now Available

OTTAWA. — The latest Canada Year Book (1948-49) has now been made available. Authorized to be published yearly by the Department of Trade and Commerce, it is a publication of the Dominion Bureau of Statistics.

Among the special articles contained in the 1,300 page edition are those dealing with Geography of the Canadian Western Arctic, Contribution to Science Made by the Dominion Astrophysical Observatory and the Chemical Industry of Canada. In addition it carries last year's calendar of events, statistical summaries, coloured maps and diagrams and other informative features.

The Canada Year Book is sold by the King's Printers, Ottawa, at $2.00 a copy. Remittance should be made by money order, postal note or accepted cheque payable to the Receiver General of Canada. A limited number of $1.00 copies are available for ministers of religion, students and school teachers.

"Tokyo Rose" Trial Opens In San Francisco

SAN FRANCISCO — The prosecution said last month that original records of the "Tokyo Rose" wartime propaganda broadcast will not be available for the treason trial of Mrs. Iva Toguri d'Aquino who is charged with treason for her alleged broadcasts from Tokyo.

Tom De Wolfe, special assistant to Attorney General Tom Clark, told Judge Roche the records were destroyed by the Japanese and the prosecution will rely on recordings of monitored broadcasts.

De Wolfe made the statement in a preliminary trial action in which defense counsel for Mrs. d'Aquino lost a motion seeking to force the government to produce certain records it will use in the trial.

Mrs. d'Aquino was present at the court action. Meanwhile her chief counsel, Wayne Collins, charged the government with "arbitrary discrimination" in requiring defense witnesses from other countries to post bond before entering the United States.

Collins said the 19 government witnesses brought here from Japan were allowed in without bond "and given the freedom of the country until the trial ends."

"The majority, if not all of them," Collins said, "are alien enemies of the United States."

The Mainichi, which is published in Tokyo, Osaka, and Moji has a combined circulation of 3,500,000.

NOTICE

All subscription remittances received after July 1 will be accepted at the rate of $6.00 per year as announced last month.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... **Editor.**
Takaichi Umezuki .... **Japanese Section Editor**
Ken Mori .... **Advertising**

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, July 6, 1949

THE EVACUATION STORY

The publication of Morton Grodzins' "Americans Betrayed," by all outward indications, has conceived a documentary edification of the mass removal of persons of Japanese ancestry from the United States Pacific Coast under the guise of wartime expediency. Without restraint nor prejudice, Mr. Grodzins has traced the rudimentary motives underlying the evacuation decision of the United States. He has given his country an account of what is described as its "worst wartime mistake" which will make his people and his government think twice about yielding to pressure or hysteria as well as serve as a deterrent to any future tampering with the rights of citizens.

There is a need for a similar story in Canada giving an honest and unbiased detail of the shunting of 22,000 persons to the Canadian hinterland from the British Columbia coast because of their ancestry. Not a strait-laced chronicle of facts and figures, for Ottawa has that, but one which will recount the full significance of evacuation, its hardships, its tragedies and its injustices, so that there will be a record of this Canadian blot to insure that such a miscarriage of citizenship rights shall never recur.

History requires a blunt, straight-forward recording of the evacuation story to serve as a lesson that never again shall another group of people suffer the consequences of such humiliating discrimination at the hands of the government. Let it be told frankly, without prejudice, that readers will be struck with the full impact of its meaning. Let it be a message, and a warning.

Your Legal Problems

Question: I went into business with A as a partner, and there was a verbal agreement that since I was putting up the money, I was to receive 75% percent of the profit from the business. The end of the year came and A gave me only 50% percent of the profit, what can I do?.

Answer! You are in a difficult position since your agreement was only verbal and not written. All partnership agreements should be written and agreed upon and signed by the partners. You should consult a lawyer and tell him your case, your problem is being able to prove the verbal arragement.

Question: I went into business with John Brown, and after six months John Brown disappeared. When I examined the books, I found that he had bought about $1500.00 worth of goods from Smith. He was my only partner. Now Smith sues me, must I pay him?

Answer. Yes, you are in the unfortunate position of having to pay because he was your partner. One partner is responsible for the other partners' business dealings where the other partner does business in the name of the Partnership.

Question. I am going into partnership with P. What must I do in the way of registering our Partnership?

Answer. You must register a memorandum (Declaration of Partnership) in the County or District or City where you are doing business stating various details such as the name, address, age of all the partners, and the type of business.

The Weekly Habit

By Toyo Takata

Bad or good, a fruit of our being given the bum's rush and the bounce from the western shores is our wanderlust. Both young and old, the Nisei and the Issei have contracted this journey fever, and now contrary to our pre-war oyster-like habits, it's in our blood. Even the old folks who were content to watch the world go by won't let grass grow under their wizened limbs as they too get this nomadic tendency.

An no longer are we contented with short jaunts. Any trip which does not consist of travelling through two provinces or more or does not take more than 24 hours no longer falls in this category of "trips". Merely crossing over the border is out of consideration as a journey.

Remember in the old era when a jaunt from Vancouver to Seattle was something to look forward to and even more something to remember for months afterwards? Now we hear of someone going across the length of Canada and not a slanted eyebrow is raised. It's taken in a matter-of-fact manner and nobody bothers to listen.

Take for instance, honeymoons. On the coast, it was a trip to Vancouver Island by coastal steamers for mainland newleyweds, and vice versa for the island couples. This was the accepted convention of the time. Today in Eastern Canada, a honeymoon by plane to New York is customary. The Manitoba couples spend theirs in the mid-west states. From Alberta and interior B. C., Montana, Idaho, and Spokane, Wash. seem to be popular.

Today, Nisei teams in various sports think nothing of travelling to play another team located some distance away. Baseball, basketball and bowling groups travel annually between Montreal and Toronto for the past years, yet no Nisei teams from Vancouver ever thought of going to the Okanagan to play although the distances between these points are about the same.

This year a basketball team from Toronto went to Chicago while last year a team from Alberta journeyed to Winnipeg.

We have become the most travel-conscious group of the bipedal species on the cold side of the 49th Parallel. All of us possess a serious case of itchy feet that keep us moving. Peregrinations have become a part of us, due primarily to the eastward trek through the courtesy of the taxpayers by way of Ottawa.

Letters To The Editor

EDITOR, The New Canadian:

I would like to say that I am endorsing the views of Tosh [illegible] "On the Merry-go-Round" in your issue of May 25. He is quite right; the Canadian-born Japanese should get together with other Canadian citizens as myself and "go to Ottawa", as "Mr. Masaoka goes to Washington", in order to get all their war losses compensated.

Vincent-M. Pouliot, O.P.
Quebec, P.Q.

EDITOR, The New Canadian:

On behalf of David Croll, and the other Liberal Candidates, in particular, Lionel Conacher, and Jim Rooney, I wish to thank the many readers of your newspaper who supported them on June 27, 1949.

L. C. Kurata
Toronto.

HOW'S YOUR JAPANESE?

By TOGO TANAKA

Tongue-Tied Midwesterners . . .

Chicago — How's your Japanese? Your Nihonogo, that is. Back on the West Coast, during our years in Little Tokio, we used to take hopeful pride in trying to improve the sad state of our speech in the Japanese language.

Not that we ever had anything to toot a horn about, but at least we found scores of occasions each day to employ our own quaint version of the Tongue.

We worked with Issei, saw them all day, every day, ate with them, did business with them.

With outrageous lack of proper humility, we reached the point where we thought we could rattle along in high gear with literate Issei company.

What if we pulled a linguistic boner? The average Issei ear had been calloused by assaults from Nisei mangling of Nihongo for so long that it didn't matter much anyway.

And besides, we could always work for improvement.

Sure Can Happen Out Here . . .

It wasn't until the other night when we picked up the telephone to call a certain party that we suddenly realized that something had happened to our anemic Nihongo these past six years.

If it ever had any red corpuscles, they're all gone. We ain't got no Nihongo left in our speaking vocabulary, to use an ungrammatical but descriptive statement.

The sweet old lady who answered the line was undeniably an Issei.

Our English seemed a little fast for her, so we switched after our first paragraph, into Japanese.

We just graped into the mouthpiece, befuddled for an answer.

Bless the Lady's Big Heart . . .

For the next five minutes, the lady with infinite patience, perfect composure, and approved telephone manners went through the tedious task of translating our Japanese into something she could comprehend.

We shuttled back and forth between pronouns in English and verbs in Japanese. Then a big dangling participle and three anone's and five soodesuka's.

The lady's Japanese was immaculate. We may have forgotten how to use the language, but our hearing vocabulary is still in fair shape.

Our conversational partner (courtesy Illinois Bell Telephone Company) came back at us each time with beautifully constructed Japanese sentences.

Then, do you know how she ended it all?

She said, "Okay." Not one of those awesome, flourishing Japanese endings. Just "Okay."

Bless the little lady's heart, we said to ourselves. [illegible] little touch made us forget our bumbling.

Deplorable but True . . .

Alas, it seems we have forgotten what little Japanese we once knew! And if you live in the Midwest or East and [illegible] work among the Issei, this is probably what's happening to you too.

In our domic[illegible] seem much need [illegible] for Japanese speech. The [illegible] in Salt Lake City [illegible] Los Angeles.

The few times [illegible] go, it seems, are [illegible] messages not [illegible] hearing of the small fry.

It has suddenly d[illegible] that we are losing [illegible] facility we once [illegible] quire in the speech [illegible] rents, and we think [illegible] deplorable state of affairs [illegible] you?

If that little [illegible] laughing too hard, [illegible] she feels sorry for us. — From the Colorado Times.

Kaslo Friend Suggests Japanese Canadian Artists Get Together and Put on a Display

A very good friend of the Japanese who lived in Kaslo-Slocan during the evacuation days, Mr. Alan P. Allsebrook has written a letter to The New Canadian recalling the exhibits of art work by Issei and Nisei. We are reprinting the letter in part.

"May I ask why Nisei and Issei artists never got together and put on an art exhibition?

Talent enough. Heaven knows! It is a gift many of you are endowed with, an inborn love and taste for art and fine craftsmanship and beauty in all form.

"Some of you may recall a little exhibition of paintings put on New Denver in July, 1944 got up by James, A. R. C. A. with the splendid help of the Summer School Nisei of that year. Besides Mr. Weston's fine work I well recall the exquisite water colors of M. Shimizu of Slocan, and the vivid and powerful oils of Mr. [illegible] Kondo.

"Then there is Roy Miyashita, inimitable cartoonist whose "funnies" — clean, jolly, wholesome fun surpassing 90% of the obscene, "sexy" garbage run as "comics" in the Canadian papers from coast to coast. I have show cards of his — a gift — no one can look at without a chuckle. They are treasured.

"What of Jane, his sister — now (I hope and believe) studying in a Toronto art school? Does she recall her first visit to us to see my poor work and get some advice in '43 tramping the four miles out from Kaslo on a bitter February day with a foot of wet snow on the road?

"And Miss Chizuko Shimano now teaching in Toronto?

"To all of you old friends, young or younger who have done me the honor and pleasure of "sitting" for me, to all of you since '42, wherever you are today, kindest remembrance and good wishes."

長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

〔第五十七回〕

聲

「あっ」

杉野先生は、玄關の方を振り向くやうにして、

「娘が、歸って參ったやうです。」

とつぶやいた。

が、八十二はそれどころではなかった。表の格子の開く音がしたその瞬間から、彼の全神經はその方に集中されてしまってゐた。つづいて、

「唯今。」

と言ふ聲を聞いた時、彼はわれにもなく、ひどくそわそわしはじめる自分を感じた。出來ることなら、この座敷から、消え去るか飛び去るかしてしまひたいやうな、そんな狼狽を感じた。が、先生と机をへだてて對ひ合ってゐる手前、今更そんな醜態の出來るわけはなかった。

――しまった。家探しなんかやっぱりしなければよかった。……

何かしらそのことばかりがしきりに悔やまれた。

そして、さう言ふ間にも、歸って來たひとは、靴を脱いで、上へあがって來た樣子だった。

「お父樣、唯今。」

さう言ふ聲が襖一重を隔てたすぐ隣の部屋から聞えた。落着いた明るい聲だった。

「あゝ、お歸り。」

と杉野先生が答へた。

「お客樣にお茶をおいれして來てくれ。」

「はい。」

――

素直な聲と一緒に、足音は臺所の方へ遠ざかって行った。

八十二には、その聲が、やつぱり聞いたことのある聲のやうに思はれ、さうでないやうな氣もした。

――要するに、どちらにしても、これくらゐのことで慌てて出すなんて、見苦しいぞ。そんな度胸のないことで、この複雜怪奇な世のなかの眞相を見失はずに、どうして堂々と渡って行くことが出來るか？……

と、彼は鋭く反省した。

あらゆる現實の相にたじろがず、ただ眞實を追求して、強い人間として生きて行くことが彼の理想ではなかったか。

そして、そのためには、先づ「何事にも驚かぬ人間」になることが一番の急務だと、新聞記者として身を立てることを決心した時にも、固く自分に誓った筈ではなかったか。

――さうだ、現實のこれしきの展開に動搖するなんて、そんなことでは、決して強い人間にもなれねば、第一、一人前の新聞記者にもなれないぞ。落着け。落着け。……

さう思ふと、急に全身に新しい力のやうなものの湧いて來るのが感じられた。

すると、今度は逆に、こちらから次のやうな問ひを杉野先生にむかって發する心の餘裕も生れて來た。

「お孃さんとおっしゃいますと？」

「はあ。私の長女でございましてな。」

と杉野先生はにっこりして

「私どもでは、長男が應召したまゝいまだに歸って參りませんでな……」

さびしい影がかすかにその半白の口髭のあたりに動いたやうだった。

「それに、家内に昨年の春先立たれてしまひましてな、昨今は至って寂しい家庭でございまして……」

「……」

「ところが、この長女が少し變り者でございまして……」

先生がそこまで言った時、臺所の方から靜かにこちらへ近づいて來る足音が聞えた。

■移轉

▲木村政一氏は Camp 10, Dominion, Dawson City, Yukon Territory.

▲岩田元丸氏は 4454 Dunbar St., Vancouver.

▲中原良作氏は R. R. 1, Kelowna, B. C.

▲松根フレッド氏は No. 240-RR 2, Kelowna, B.C.

▲加藤其藏氏は Vernon Orchard, R. R. 3, Vernon, B. C.

▲清沖アイ氏は R. R. 1, Kamloops, B. C.

▲大池ダグラス氏は 130 Essar Ave. North Kildonan Winnipeg, Man.

▲高橋嘉衛氏は 823 Broadview Ave., Toronto.

▲藤野ジョル氏は 85 Shuter St., Toronto.

▲小田義夫氏は 303 Highfield Rd., Toronto.

▲宇都宮エディ氏は 188 Grange Ave., Toronto. (Phone: WA. 6850)

▲難波猛雄氏は 138 Walter Ave. S., Hamilton, Ont.

▲鈴木ナカ氏は Bolton Camp, Howell. Bolton, Ont.

▲坂本トミー氏は Central Bedeque, P. E. I.

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲フォートウイリアムの中内保太郎氏、息女婚約記念▲アルバータの無名氏▲フォートウイリアムの安澤正雄氏、息出生記念▲トロントの米山力藏氏、息女婚約記念▲トロントの内丸敢熊氏、息結婚記念

ニューカナデアン

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本え送金手形

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました
◎外國爲替局の許可なくして十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影

○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します

二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

やせた男女にもたらす福音

五斤、十斤、十五斤と肥えて元氣旺盛となるのには譯もありません 幾千萬の男女はこの藥品を使用すれば健康で自慢し得る體格の持主となれます

オストレックスといふのが此の驚異をもたらす藥です それには鐵分 ヴイタミン・ビーワン カルシューム等を含有し食慾を增進 精力を增し肉や骨を養う 五、十、十五斤とふえても心配はない 直ちに一個六十仙の此の藥を試用して下さい どの藥店でもあります

OSTREX TONIC TABLETS

時計修繕
並に金銀細工

◎郵送は書留で願ひます

米滿時計修繕所
トロント市西キング街三八五
電話エデ七二三一

WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

時計修繕

各種指環 各種装身具

▲如何なる時計にても御實費値にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金の面倒を省く爲シー・オー・デーにて返送いたします

カムループス
田邊平五郎

HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

◎白米の注文は當店へ

親しき日本人の方々は弊店から何品に依らず注文されることは非常に利益になると思ひます 何故かと云へば左記の値段で運賃弊店持で大勉強して差上るからです

▲白米 二俵の場合は……一俵が十四弗〇〇仙
一俵だけの場合は……十四弗廿五仙

◉醤油 百斤樽十五弗（二樽の場合一樽十四弗五十仙完）五十斤八弗七五仙（二樽の場合一樽八弗五十仙）一ガロン二弗五十仙●サラダオイル一ガロン二弗九十九仙●うどん各種廿斤箱入二弗十九仙

▲モントリオル市内の方々には白米二俵の場合一俵が十三弗廿五仙……一俵だけには十三弗五十仙 配達無料

▲味の素（ミーボーン印）カン入▲干エビ▲ゴマ▲アワビ▲サラダオイル 其の他食料品一切

BRONSTEIN BROS. Phone PL. 1177
1106 St. Dominique St. Montreal, P.Q.

日本人の皆さまには特別の奉仕を致します

◎毎度御引立を蒙りまして有難く御禮申し上げます
◎婚約、結婚、誕生日其の他佳日の贈り物に就て一寸電話下されば、いつでも出張して御相談に應じます

■インターナショナル●ロージャス●シルバウエア■エンゲージメント●リング■ウエデング●リング■時計其の他寶石指環■チャイナウエア……其の他

アケミ寶石商
1931 Avenue Road, Toronto
(Phone: RE 5411)

●今回の入荷品御案内

▲米ヌカ ▲ウナギキシ
▲サイフン ▲出昆布
▲サイツシノリ
數の子昆布
（近々の内に參ります）

ポプオフ魚肉店
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

河合時計修繕所

K. KAWAI
WATCH REPAIRS (Phone 3R69)
300 Bay St. N., Hamilton.

日本食料品

▲新着キッコーマン醤油
▲マグロ▲日本茶▲スズコ 一弗二十五仙
▲フーニュ
▲アヅキ 一斤 三十仙
▲モヤシ 一斤 十仙
▲せんべい

●店は朝九時から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
●配達いたします

YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St. Toronto
Phone EL. 3977
Sales Manager
Miyako NOZUYE

訪問者と祖國（上）

東京朝日新聞記者　今澤正躬

二ヶ月訪問が許可されてから日本へは便船ごとに數多い母國訪問の人々が見える。私の友人の横濱の外船專門の記者に最近訪問者の模樣を聞いて見た。これは赤裸々な話である。しかしここにあげる人人は殆んどアメリカ、ハワイの人々でカナダからは非常に少いので念のためにそのつもりで聞いて下さい。

あれほど浮き立ち希望に胸ふくらませタラップを降りた人達だが再び歸國の時は何か氣の晴れぬ思いの姿が多い。それも三十年或はそれ以上に故國を遠ざかつていた人々が多い。何故だろうか。直截に言つてあまりにも祖國とかけへだつたためであろう。言いかえると故國を知らなかつたことに原因があろう。

古い世代の人達が期待する日本は大正の初期ごろのあの人情こまやかな——それを今の日本の若い人々は「封建的」という馬鹿覺えの一語で輕視する——近親づきあいの厚いそして山河は平和なたたづまいのまゝに變りないものと思いこんでいる。

現實の世界は他人を見たら泥棒と警戒し、事實スリと强盗が横行、浮浪兒がさまよい我利我利の人間ばかり。親切めいた御挨拶のあとには、何か珍しいものでもと物ほしげな表情、たとえ近親者でもこうでは何となくよそ／＼しくうそ寒いものを感じていやになるとある訪問者は述べた。

戰爭がこんなにまで人間をかえたかと驚くのである。又ある人は言つた。日本は困つている、物がないときいた。しかし一度日本へ來て見ると街には品物が山と積まれ、みんな腹が減つて仕方がないという者も居ないし、米の飯を食べ、自分を出迎えた人は自分よりもつといい服裝だつたと。（しかしこれには一面日本人の通有性として人の前では卒直に自分の苦しみや貧しさを示さずに無理しても飾るという點もあるし、大多數の人間は何も買えなくて指をくわえてもいるのだが……）

母國へ歸る時から念じつづけ、或いはそれが大部分の目的である宮城へ又は佛教の本山の寺へと急ぐ姿、その氣持は誰にもよくわかる。しかし日本の現實は、天皇から神のごとき尊嚴は失われて人間としての親愛を中心としている時、今の日本人には上下座して拝む人達を見たらむしろ奇異に感じ、又それだけ當人にとつては孤獨感をかきたてられ一入昔を懐しむであろう（つづく）

オカナガン・バーレー

河村勇哲

ビーシー州は日光節約タイムを使つて居り、グロッサリー農具以外の品物には三パーセントの社會保證市町援助のタキスがかかつているので何か買う毎にタキスを支拂わねばならない。ペンタクトンの種村ロイ君を訪ね、富江篤敬士の自動車でキャンタロープの町オソョース、オリバー等を訪ね、サマランドを通つてケローナに行きましたが、いつ見てもオカナガン湖の眺めは美しいものである。

昨年の秋日本から歸つて來た富江節子さんがペンタクトンまで出迎えてくれましたのでいろ／＼と日本の民主主義封建制度の事など聞いた。固いものが急にやわらかいものに變ると不自然なものが生れて來るのも道理、いづれ時が何んとかうまく調停してくれるであろう。

日本の狀態に引きくらべてカナダは余りにも幸福すぎる生活ではないかと話し合つたことであつた。幸福な生活の中に住んでいるからとて自分だけが貧しい日暮しをしている譯にも行かぬが、治に居て亂を忘れぬという言葉だけでも時折思い出したら結構であろうと考えられます。

せがまれて又買つてやる
氷菓子

ひたひたと波の打ちよせるオカナガン湖畔に初夏の夕暮れが近づいて來る。まばらに建つている住宅のかげには可愛い鈴蘭の花の香高く吹いている。自動車の上から聲ほがらかに歌をうたうのである

森の青葉の陰に來て
なせに淋しくあふるる涙
想い切なく母の名呼へば
小島こたえぬ亡き母戀し
君もわたしも孤兒の
二人よりそいりんどうつめど
誰に捧げん花束花輪
こだまこたえよ亡き母戀し

シューマイ

毎日いつでもこしらへて居ります　お家へのお土産にも御買上げ下さい

支那料理　カセーガーデン
CATHAY GARDEN,
21-A Elizabeth St., Toronto.
(Phone EL. 7698)

父　九市　儀六月二十五日午後七時急激に發病致し直に入院加療中の處急性肺炎を併發し醫藥の効無く翌二十六日午後一時三十分遂に永眠致しました。此段生前辱知諸賢に謹告申上ます。同二十七日御通夜二十八日告別式をビクトリア佛教會堂にて生田開敎使司式の下に營みました際は折柄の御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬下され御丁重なる弔辭弔電供花並に御香奠を頂き手厚い葬儀を營まして頂いた事を故人生前中の御懇情と併せて此處に厚く御禮申上る次第でございます。取込中の事とて失禮乍ら取敢す紙上を以て厚く御禮申上ます

六月三十日
アルバタ州ピクチャビウト
喪主　次男　白川　昇
　　　四男　　　　幸一
　　　女婿　町田　先一
　　　　　　妻　　重子
　　　　　　孫　　同
親族總代　上田　家族一同
友人總代　谷石權四郎

日本との便船

●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室に就て取極めを行ひ色々お世話します

グリーンウッド郵函三七一
小野寺まさ
TRAVEL SERVICES,
Mrs. H. ONOTERA,
Box 371, Greenwood, B.C.
Sub-Agent for American President Lines

◎罐詰で便利な……一斤半入
モヤシ　僅か　二五仙

トロント利財食品店
LE TOY FOOD CO.,
127 Dundas St. W., Toronto
(Phone: WA. 6247)

舊ダンカン日本語學校維持費殘金整理報告

昨年十一月當紙上にて會計報告の際殘金の處分方法に付き全會員諸氏の意見を徵しましたる處日本難民救濟に寄附並にダンカン地方先亡者の墓地修理の二件に分れましたので墓地修理の件に關し種々今迄調査研究して見ましたが今の處到底實行不可能につき日本難民救濟に寄附する事に決し一切の支出を差引き殘金總額を去る六月二十六日會員丸谷亨氏に同件を願ひトロント日本難民救濟委員會を通じ寄附しましたから此段全會員諸氏に御報告致します

前會計報告殘金總額　二百三十六弗二十一仙
内支出——
相屋會計訪問より整理に到る迄の諸雜費　十九弗二十一仙
新聞廣告料二回分　十五弗
右差引殘金　二百〇二弗

殘金全額は右報告の通り處分しましたから御承知下さい
では酷暑の候皆樣には御身の御自愛と御奮闘を祈ります

一九四九年六月二〇日
右整理人　深草綿吉
[illegible]1122 College St., Toronto, Ont.

本當によいお醤油

●香りよい●色のよい●[illegible]
●味のよい●保存によい●取扱によい

本當によいお醤油　其の名も……マルジュー
——アシクラフトのウエスタン正油會社製品——

二十二オンス罐入　五十五仙
一ガロン罐入　三弗九十五仙

●無いものが二つ……苦情が絶對にない……夏でもカビがつかない

市内　相當量の御注文は毎サタデーに配達致します　電話で御注文下さい
地方　からの御注文は一番便利な方法で迅速に發送いたします

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話　エムアイ五三五六—九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

◎開業大賣り出し

◎今回晩市に於て和洋食料品店を開業致しました。何卒御引立を御願ひ申上ます。特に日本からの輸入品は直接晩市に入荷いたしますので運賃セーブで大奉仕的價格で御用命に應じます

▲味の素(鈴木製品)小一、一〇　中三弗六〇仙大六弗七五仙
▲竹塗箸　十人前　三〇仙
▲紙包割箸四十人前　七〇仙
▲カンピョ四分の一斤九五仙
▲昆布極上　一斤　一弗七五仙
▲ダシ昆布　一斤　一弗二五仙
▲長引昆布　一斤　九五仙
▲オボロ昆布半斤箱入八五仙
▲鶴の子オワシ一個　二、仙
▲粉ズシスダレ　二五仙
▲糸カンテン半斤包　一、二五
▲淺草ノリ一包十枚　九五仙
▲イリコ……各一斤
　キリメン雑魚　一弗六五仙
　ダシ雑魚　一弗四〇仙
▲カツヲブシ半斤　一弗九五仙

◎其他茶碗類、ウナギ罐詰、福神漬、いり佃煮、カッヲ罐等各種取そろえてありますから御注文下さい
◎開店記念に十弗以上お買上げの方にはスペシアル品を當店運賃負擔で致し尚シルバースプーンを進上致します

矢田商店
G. YADA,
3225 West 41st Ave., Vancouver, B.C.

訪問者と祖國（上）

東京朝日新聞記者　今澤正躬

二ケ月訪問が許可されてか
言つてあまりにも祖國とかけ

か珍しいものでもと物ほしげな表情、たとえ近親者でもこうでは何となくよそよそしくうそ寒いものを感じていやになるとある訪問者は述べた。

母國へ歸る時から念じつづけ、或いはそれが大部分の目的である宮城へ又は佛教の本山の寺へと急ぐ姿、その氣持は誰にもよくわかる。しかし

日本との便船

●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室に就て取極めを行ひ色々お世話します

●香りよい●色のよい
●味のよい●保存によい●取扱によい

本當で

社説　カナダのイーアブック

一九四八—四九年度のカナダのイーア・ブックが、オタワ政府の統計局から發行せられた。これはオタワ政府の商務省が認可して年々發行されているもので、日本で言えば時事年鑑とか朝日・毎日年鑑とかに相當するものである。

一三〇〇ページにおよぶ此の本の内容は、カナダの地理、歴史から政府、人口、產業、通商、交通、勞働その他あらゆる方面にわたるもので、地圖や各種の統計のほか昨年度の主なる出來事なども記録されていて、カナダのことを知ろうとするものにとつては、この上もない參考書である。

發行所はオタワ政府の印刷局で代價は一部二弗である。Receiver General of Canada 宛てのモネー・オーダー、ポスタル・ノート、チェッキ（アクセプトされたものに限る）を添えて King's Printer, Ottawa, Ont. に申込めば送本してくれる。部數に限りがあるが、牧師、學生、教師等は一部一弗で送本してもらえることになつている。

日系人二世も多數が歸化を申請して、名實ともにカナダ人になりつゝあるのは喜ばしい現象であるが、これらの人人が、更に一歩をすゝめて、こうしたカナダのイーア・ブックなども求めて、カナダを更によく知ることに努力されたら、それらの人々自からとカナダのためにどんなに良いことか、恐らくは想像以上であろう。

暑さにめげずに

午前六時、朝間の涼しさを少し味わおうと東の空をながめたら、目からの熱に顔まけしたような太陽が、向いの家と家の間に、ぼんやりのぞいている。どんよりとして、空は半ぐもり、今日も蒸し暑さを覺えさせる。——こんな日日が續く今日この頃である。

全く暑い、むし暑い。空も大地もこげている。ほしいものは雨ばかりである。

この暑さにもめげずに、モントリオルからヴァンクーヴァーに亘るカナダ各地の日系人は、それぞれの業務にいそしんで居られることと信ずるが、私たちは、愛讀者諸氏が益々健康で活動されるよう、暑中お見舞いとともに、心からお祈りしたい。

大都會の人々は、サマー・ハウデーで、涼しそうなところえ出かけて行くらしいが、私たちにはそれは出來ない。三階のオフィスで、暑さと取り組んでの「苦鬪」である。よい新聞をつくり、讀者諸氏の御支援にむくいるために、盛夏といえども努力する氣持を緩めないで進んで行きたいと、どうか一段の御支持をたまわりたい。（七月四日）

段々判る日本の社會相

傳道旅行中の中山牧師の通信

梅雨としては案外からりと晴れた空、私はいま鳥取縣米子に近い上道村のカナダ關係者の足立虎一氏宅で、午前一時半まで約二十五名の村人と語り合い、島根縣濱田の教會で集合し、目下岡山に向う汽車の中でこの稿を書いているのである。この前の通信が何處であつたか何日であつたか忘れてしまうほど多忙だ。

信州から豊橋まで八時間半も天龍川の流域を電車に乘つて下つて來て、名古屋、一の宮、岐阜、大垣、神戶、米子大篠津、松江、境、上道、濱田と、毎日集會した。米子では就將校という小學校で集會したが千百名も集まつた。岐阜訓育院、美保少年感化院等でも集會した。日本に着いて以來すでに七十一回の集會で一萬四千人以上の人が集まつて來た。自分でいうのは變だが大變な人氣で、青年たちは話に感激して、何人でもお伴をして迎えに來たり送つて行つたりして、何日でも私について來る。北關東教區を一週間お伴をした青年は八月一ぱい北海道から東北地方傳道のお伴をしたいと申し出ているほどだ。それほど日本の青年は何ものかに賴りたがつている。今こそキリスト教徒が眞劍に傳道しなければ日本の青年層は好ましくない思想のために惡化してしまう。

この時代相に對して既成宗教は信用を失つている。信州の高田は人口五、六萬というが百三十の寺がある。しかし內職しないで食える僧侶は二三人の由、これが大抵の寺の現狀である。それは教會だつて同じことで内職しつゝ傳道しなければならぬ牧師が多數居る。矢張り人格の問題、信仰の問題である。

日本では道義地に落ち——という言葉をよくきくが、或意味に於てそれは事實だ。滿車の中でも安心して乘つて居られない。スリに物や金をとられる。中學生というと十四五歲の少年が强盜をやつたり亂暴したりして感化院に入れられている。家庭の悲劇は每日起つて、情婦殺しとか一家心中とか、新聞にはその記事の絶え間がない。國會ですらナグリ合いをする狀態で、ほんとうに教育家も宗教家もしつかりしなければならぬと思われる。

一般に都會の思想が惡化して居るようだが、農村だつて油斷は出來ない。私は日本人に今もつとも必要なものは立派な指導者だと思う。青年たちばかりではない。國民全体が何かなし落ちつかない氣持である。それで無批判に何にでも盲從してしまう。民主主義に對しても根本のキリスト教を知らぬので、表面だけにとらわれる。文字を書くにも急に左から横書きにして見たりする。全く日本の町の看板はタテ、ヨコ、上、下——一つも統一がない。青年男女が急に解放された氣持で大道を手をつないで歩むこと、ダンスやクラブに過ごすことが民主主義だと思つてもらつては困る。學生の副業をアルバイトというが、彼等は大ていそれを本職と考えているようで學業が副になつているようである。

日本に居る日が長くなるにつれて社會相が判つて來る氣がする。こうした中にあつても矢張り日本民族は愛すべき民族だ。美しい自然と共に美しい人情を見、美しい情愛の中に、ただ一日の集會の後にも別れをおしんで泣いてくれる人々が私が心を明るくし喜ばせてくれる。

在加同胞の、人々に日本の眞の姿を報道する日も遠くない。皆様の健在をいのりつつ、超滿員の列車の中から沿道の田植の姿を眺めながら

米子近くにて、六月二十一日

中山春一

沖繩移殖民事業のため海外より資金をあをぐ

沖繩海外協會の基金募集趣意書の要點は次の通り

沖繩移殖民事業の使命を果すため沖繩海外協會の再興を企じて昨年十月二十二日新沖繩海外協會が誕生致したのであります。本會使命の重なるものは、（一）移殖民事業の促進に關し側面から民政府に協力し（二）移殖民事業の實現に備へて必要なる調査研究を行い（三）移殖民に對し所要の便宜と教育を與へ（四）在海同胞との連絡提携を計り（五）併せて海外諸國との文化親善を圖らんとするのであります。

本會運營の費用に多大な困難に遭遇、沖繩に於ても全役員が一齊に基金募集のため活動中でありますが尚海外同胞皆様にも本會の苦衷を訴へ御寄附を仰ぎたい。戰後引揚者は增大し沖繩本島には五十四萬余の人口、戰前の耕地面積四二二、八二二反の中約三分の一は殆んど耕作不能、從つて海外移殖民は緊急事であります。

前述の事情ご賢察の上本會基金調達に御支援下さるよう懇願申上ます

顧問（沖繩知事）志喜屋孝信
會長（工務部長）松岡政保

▲寄附金は次の宛名で御送付下さい

沖繩復興聯盟カナダ
委員長　濱那　朝布
Box 11, Iron Springs, Alta.

（以上全項廣告文）

人事消息

■婚約

▲トロントの米山力藏氏參女光枝さんとビーシー州オカナガンセンターの小林傳兵衛氏參男修アラン君は六月廿六日米山氏宅で婚約した

▲トロントの藤原アイ氏長女菊枝ケイさんと故沖正一氏息俊夫ジャック君とは今回婚約した

■死亡

▲ピクチャビウトの白川九市氏（元ナースリヴァ在）は六月廿五日夕方突然發病し直ちに入院加療したが同廿六日午後二時死去廿八日ビウト佛教會で生田開教使司式で葬儀を執行した

■トロント大學卒業生中島とあつたのは和氣エリック君

■川口スエノ氏は息死去に際し香奠返しとしてトロント・オールネーション教會及び佛教婦人會へ寄附

求　中等級の日本語讀み書きの教師　男女を問わず　電話エツチ・ワイ五六二六

求　ハミルトン市内で貸室を求む　照會本社へ

●寄附感謝　森[illegible]枝夫人より息三年忌明記念に三弗▲西本キクヨ夫人より五弗▲齋藤滿氏より故母堂記念に五弗▲西野みね、大西乙吉兩氏より息、息女結婚記念に十弗の寄附を深謝致します
トロント佛教婦人會

御禮

キャムループス在留中は一方ならぬ御世話に相成り有難うございました。今回出晩の際は御多忙中にも拘らず種々と御懇意に預り尚ほ又上お見送り下され誠に有難うございました。無事左記に落着きました。何卒御安心下さい。略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申上ます

近藤要文郎
外一同
[illegible] Powell St.
Vancouver, B.C.

キャムループス　皆様

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

英國のドル拂底に同情だけはする
カナダの立場

【トロント發】英國の弗資金が缺乏し財政的にも經濟的にも重大危局に陥つているとする英國側の悲鳴に對し、カナダ政府は英本國のこの事態に深い同情は持つが、カナダ自体が米ドル拂底でドルの國外持ち出しを極度に制限している折柄、實際に英國に積極的な援助を與えることは出來得ないという見解を持している。勿論カナダは一九五〇年に終末を告げる貸與金一二億五千萬弗を一九四六年から對英財政援助として續けているが、カナダとしてこれ以上の援助は出來ず、英本國とカナダの米貨ドル拂底はお互さまだという立場で英連邦の對英ドル援助は餘り期待がかけられない。一方、英國としては輸出によつて弗貨獲得をねらつて居るが、米加における生産品の消費力は飽和點に達していで市場の再調整が行われている現在、生産費高の英國製品の海外進出は大した見透しも着かず、輸出振興を計るためには大幅な英品の値下げがなされねばならないというのがその筋の一致した意見である

圓との對立

英國の經濟的危機のため來年に行われる筈の總選擧が今年の八月以後に繰上げられるとか、現在四弗〇四仙の値打にあるポンドの平價切り下げ說が流布されるに至り、更に英生産品の價格下げを斷行することによつて弗貨獲得という方策に出ると、日本製品は現在の三百六十圓レートでは到底英製品と太刀打ち出來ないので四百乃至四百五十圓レートとする要望が傳わられる事になつたわけである

京都で反政府デモ

【東京發】ソ連引揚げ日本人の殆んど半數が「共産主義の洗禮をうけた者」として彼等の轉向に腐心している折柄、七月四日京都に於て引揚邦人千七百名を含む四千余の大衆が共産黨の煽動の下に「吉田內閣不信任」の一大デモンストレションを行い、官吏整理のため三萬七千名の國鐵從業員の馘首に反對を表明、千五百名の警官隊と衝突した事件が起つた

外國爲替の買入れ許可
日本商人、自由に海外渡航許さる

【東京特信】マッカーサー元帥は六月廿四日日本政府に對して海外の貿易振興活動に直接參加して輸出を促進するため日本品輸出業者、製造業者に外國爲替買入を許可し七月一日から實施されることになつた。この爲替によつて日本商人の海外渡航、代理店のコミション支拂、賣上促進のための費用、見本カタログの輸入特許權、技術的施設の購入、輸出生産及び販賣增加目的の特別原料品の輸入、總司令部が特別に同意を與えるその他の目的などに許され、買入許可額は輸出總額の約五パーセント程度になるものと見られてる

奈良朝音樂
アメリカに渡る

【東京特信】千二百年前の奈良朝音樂が近代オーケストラとなつてアメリカに渡る──昨秋の奈良正倉院虫干しの際南倉で御物の横笛、尺八によつて陽明文庫藏「國賓五弦譜」「王昭君」と博雅笛譜「蘇莫者」の二曲を演奏し錄音の上放送したのを東京のアメリカ放送局關係者音樂家がきき、近代アメリカ音樂と同じ音律をもつているのに驚きアメリカで放送したいからと同樂器を借りたいと申込んだもの、正倉院では同樂器の模造品をつくり樂ふをオーケストラに譯曲したが横笛、尺八はフルートで笙(ショウ)はヴァイオリン、ヒチリキはオーボエで演奏するように譯されている

二世の教師
夏季講習會に出席

トロントのオンタリオ州師範學校で今月から開始される夏季講習會に上野ティン、佐藤グロリア兩氏が出席することになつた。どちらも第二期の受講で、上野氏はブラインドリヴァー近くのアルゴマ・マインの學校で、佐藤孃はロンドン近くのテッドフォード學校で教師をつとめていたが上野氏は九月の新學期からはマニトバ州境に近いストラフトンの學校に奉職する筈

結婚增加、逝く一世
本紙「人事消息」欄の統計を見る

ニューカナディアン紙上に掲載される「人事消息」欄はカナダ在住日本人にとつては無二の「告示板」で各地に散在して交通も碑しく、住所も不明で「あの人は、この家族はどうなつたかしら」と興味深く讀む「人事消息」欄──一月から六月末日までニューカナディアン紙上に發表された記事を頼りに統計を綴つて見る

×

▼出生 一月から六月までに生れた赤ん坊は二〇人、そのうち十人まではトロント

▼婚約 今年に入つてから六月末日までに婚約した二世男女は六十一件、一ケ月平均十組が樂しい結婚を夢見ながらエンゲージした勘定になる。そのうちトロントは二十一件で殘餘は各地方に分れている。特に婚約は月を追つて增加しまた三月と四月が一番多いのも九月、十月に結婚して、夏を樂しく二人で遊ぼうという心組かとも思われる

▼結婚 六月までに發表された結婚式だけでも七十二件一ケ月平均十二組がめでたく華燭の典を擧げたわけ。カナダを通じ六月までに一番結婚の多い月は一月が最高で段々暖かくなるに從つて減少している。結婚件數も最近ぐつと殖えて來たのは二世男女がいづれも適齡期に入りつゝあるを物語るものである

▼死亡 皮肉なことに死亡件數は結婚件數と同數の七十二件、そのうち若い青年男女の死亡は怪我死が主で病死は僅か全數の一割、殘餘の六十餘件はみんな一世のパイオニアーが次から次と世を去つて行く心さびしい限りである

避暑法さまざま

トロントの衛生官ゴードン・ジャクソン醫師は「暑さをしのぐ」處方箋を次の如く列記している

(一)身軽に服裝して餘り濃い色の着物をさけること
(二)大食せず、餘り冷たい飲物を攝らぬこと
(三)タップの水を飲むのが安全である。冷水浴はさける事
(四)少し鹽を交えた飲物をとる。一日に一回は溫かい食事を攝ること
(五)熱いコーヒーやティーをのむとより涼しくなる
(六)長時間、水中に入つてはいけない。一時毎に十五分程度
(七)ネクタイは[illegible]用の長物である。女子は首筋の廣いドレスがよい
(八)幼兒(二才まで)は一日に二回五分間の日光浴だけで充分である

二日系ドクター

今回二名の日系ドクターがそれぞれインターンシップとして活動することになつた
▽吉岡ジョン─トロント市ウエスタン病院
▽和氣エリック─米國セラキュース病院
▽信夫ローイ─[illegible]ヌワ病院

「情報」告白を拒絕して
朝日新聞記者告訴さる

【東京發】東京朝日新聞記者石井淸氏の發表した記事に關してどこから情報を得たかに就て語ることを拒絕したので起訴された。終戰以來最初の記者に對する告訴であると注[illegible]件の成行きは注目されている。石井記者は某官吏の收賄の疑で檢擧されたという記事に就く情報筋を打ち明ける[illegible]を拒んだため東京都[illegible]區收稅官事務所より起訴されたに至つたもので、收稅官は名譽[illegible]を自ら守る新聞人の特權を濫用[illegible]て石井記者の行爲を非難し[illegible]いる。これに對し朝日新聞社では石井記者の立場を全面[illegible]に[illegible]を持[illegible]いる

生活費高騰

オタワ政府統計局の發表によると六月一日現在カナダの生活費指數は五月初めの一五九・五から一六〇・五に[illegible]新記錄をつくつた

はなし

數日來オンタリオ[illegible]氣溫は九〇度を突破一、〇〇度に上昇 連日編集室の寒暖計は九〇度邊を上下している。扇風機でもなければ涼味も覺えぬありさま▽使い古したカミソリの處分に困らぬパナビーコフルター・ヘッド君の家庭、愛犬ピーズニーズが片つ端からカミソリの刃をポリポリ噛んで呑んでしまつてケロリとしている。この「美食?」を七年間も續けているという變つた犬である▽加州スタンフォード大學では今回日本語部が新設され授業が始まつた。生徒は陸軍將校で一年の課程を終えて日本へ送られる筈

ACCENTS ON SPORTS

We neglected to mention that Hank Matsubu, recently signed by the Pirates, is five feet 11 inches tall and weighs 185 pounds. This, as well as his diamond prowess probably accounts for being signed by a major league team. Incidentally, he was scouted and signed by Babe Herman, colorful outfielder of the Brooklyn Dodgers' daffiest days, and known for his atrocious fielding. It was on his recommendation that Matsubu was signed.

* * *

Another ex-Dodger, and now manager of the San Francisco Seales, Lefty O'doul, plans to take a team to Japan for exhibition games there with apanese and Occupational teams. Having made previous trips to the Orients, he has a smattering knowledge of Japanese which, we used to hear, he liked to try amongst the Japanese people in California. Another major leaguer who could speak Japanese was Moe Berg, ex-White Sox catcher.

* * *

Speaking of O'doul, 17-year old Tokyo ball fan, Shigenobu Sadoya, received a baseball cap of the Seals and an autographed baseball from the Seals manager. It seems young Sadoya wrote a letter to a friend in the United States describing Japanese baseball remarking how sad he was because he couldn't afford to see the games. It caught the eye of a sports writer in San Francisco and eventually it became widely used in many American newspapers.

When Yomiuri, one of Japanese top newspapers and sponsors of the Tokyo Giants, heard of the story, they fixed the young fan with a season's pass.

* * *

The Brooklyn Dodgers are also very interested in a Nisei ballplayer. The player in question is Junius Sakuma now pitching in a Northern California Nisei League. While with the U. S. Air Force in Japan, he compiled a record which caught the eyes of scouts and was offered tryouts with major league teams. He will report next year to the Dodgers camp and may make one of the Dodgers' numerous farms.

* * *

Getting into our own backyard: the following 16 golfers qualified for match play in the Toronto Japanese Golf Club Tournament; Mickey Maikawa, Frank Nakamura, Y. Hagino, H. Kutsukake, Jeep Inamoto, George Kutsukake, E. Hirabayashi, T. Umezuki, Eddie Utsunomiya, Dan Washimoto, M. Makimoto, Shig Onizuka, Y. Ono, Joe Oda, K. Tanaka and Sam Yamada. Eddie Utsunomiya was the low medallist with an 83 less 14 handicap, giving him a net of 69. Match play starts on July 10.

ROUND THE BASEPATHS

By "SQUEEZE PLAY"

TORONTO — The biggest upset of the current season in the Toronto Nisei Baseball League occured on July 3 when the cellar-dwelling Queen City Jewellers tripped the second place Bums 11-10 in a five inning game. The game was called by mutual agreement because of the heat.

With the score tied 10-10 at the end of 4½ innings of play, the Nakamura-men got a runner on third by virtue of a walk, an overthrow and a sacrifice. Kurita then slashed a single to left field, plating the game winning run. Bob Maeda went the route for the Jewellers while the Bums paraded Fred Kinoshita, Tokawa and Aki Kutsukake to the mound. This was the only game at Christie Pits as the Rovers had defaulted to the Hurricanes in the opener of the doubleheader.

In the first game of the twin bill at Riverdale Park, the onrushing Bussei team sparked by "S [illegible]" Tsuruda, vanquished Kutsukake's Cardinals 6-3 while the league leading, undefeated [illegible] team took Club TNT to [illegible] to the tune of 10-8 in the second game.

In the opener outfielder Shi[illegible] pitcher unsuccesfully for [illegible] but managed to go the [illegible] with Kutsukake as his battery mate. From all reports the [illegible] battery must have been [illegible].

Danforth Cleaners made it [illegible] straight in beating all the teams in the loop by handing the TNT squad a 10-6 setback. Miura and Watanabe continue to lead the Cleanermen both at bat and afield. They form the smoothest keystone combination in the league and the fastest duo on the bases.

George Inata pitched heady ball for Danforth with Kaz Aoki as his target behind the plate. Dick Aoki pitched well for TNT and with a little more support behind him, the score may not have been so high.

Next week when "Squeeze Play" returns from his holidays from the hinterlands of Waterloo County, he'll give you a complete standing of teams, batters, and pitchers for the first half of the schedule. So till then, this is so-long and "thirty.

T. B. C., Busseis Win In South Alta League

LETHBRIDGE, Alta. — Only two of the three scheduled games were played in the Southern Alberta Sugar Beet League on June 25.

Coaldale Cubs were overwhelmed by the strong T. B. C. club (Taber-Barnwell-Crawford) by the score of [illegible]. The first game of the doubleheader was rained out.

After travelling to [illegible] Lethbridge [illegible] by the Busseis [illegible] [illegible] R[illegible] Senda and Kan[illegible] [illegible] for the A's [illegible] five hits.

O. K. CLEANERS
"C" QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
For Pick-up and Delivery

Li'l Westerns Maintain Early Lead To Edge Hamilton Rec In July 2 Exhibition Tilt 5-4

HAMILTON — Li'l Westerns invaded Hamilton on July 2 and squeezed out a 5-4 win over the Rec nine. Despite the heat, the Queen City squad out lasted the Hamilton boys to hold an early lead over the nine innings.

Westerns showed little respect for Shintani, clipping him for eight hits and five runs in the initial five innings. Uchikura and Ikeda stifled the bats of the Hamilton batters, holding them to three hits in six innings.

Toronto opened the scoring in the second as Tanaka and Kameoka singled and another Tanaka doubled them home. They added another in the third on Roy Miyazaki's double and single tallies in the fourth and fifth on loose infield play.

Hamilton scored twice in the sixth on Mits Shimoda's triple, notched another in the seventh on errors and their last run in the eighth on Harold Shimoda's single.

Shintani went the distance for the Rec, holding Toronto hitless and runless from the fifth. The two Uchikuras and Ikeda shared mound duties for the Westerns staving off all Hamilton bids for a lead.

The Rec All Stars lost a five inning game to Fergus, 7-4 on June 29 in the Halton County League while playing under a torrent of rain. The game had to be played because of difficulties in arranging another game. Jim Kondo went the route but little skill could be found on a muddy field and a heavy ball.

From the Bench — In the Toronto-Hamilton affair, Mits Shimoda and Yuki Kameoka collected two for four to lead their teams in the hitting department. Toronto gathered five runs on eight hits and erred three times. Hamilton garnered four runs on seven hits while committing six errors. The Rec play Waterdown on Wednesday and Saturday in regular Halton County League fixtures.

Westerns Gain 10-3 Win Over Mahers In W. T. Loop

TORONTO — A big fourth inning spurge featured Western's 10-3 win over Mahers on July 2 at Earlscourt Park.

Over 2000 fans saw Westerns get their sixth win in eleven starts in the opener of the doubleheader. Westerns tallied six times in the fourth and four times in the sixth to shalk up an easy tiumph over the shoemen. Ken Ohara went the route for the Nisei and scattered eight hits in coasting to his first win in the West Toronto Baseball League. The Westerns connected for nine hits and committed three miscues. Three pitchers paraded to the mound for the Mahers as they gave up an early one run lead.

Henderson of Mayfairs hurled a scintillating one-hitter at the West Yorks in winning 4-1 in the second half of the twin bill.

Rev. Yoshioka To Take Charge of Summer Camps

Rev. S. Yoshioka will accompany about 60 boys to the Port Ryerse boy's camp on Lake Huron. This camp is sponsored by the All Peoples' Church of Hamilton and will be held for a week starting from June 30.

In July he will take over 100 Y.P.S. members to Sparrow, Ont. for a summer camp sponsored by the United Church. Anyone interested in these camps are requested to get into touch with the churches.

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR
TOWNE STUDIO
[illegible] photographs

FOR APPOINTMENTS
call
WAverley [illegible]
Dr. [illegible] H. Gross
DENTIST
414 BAY ST. TORONTO
T[illegible] doors from Queen City Jewellery

CHANGE OF ADDRESS

Miss Kiyo Obokata has moved to 505 Oakwood Ave., Toronto, OLchard 6033.

BASEBALL SCHEDULES

SOUTHERN ALBERTA

Sugar Beet

July 10 — Picture Butte vs. Lethbridge, Raymond vs. Coaldale Cubs, Barnwell vs. Coaldale K & K.

July 17 — Coaldale K. K. vs. Lethbridge, Picture Butte vs. Barnwell, Magrath vs. Raymond.

HAMILTON

Halton County

July 6 — Waterdown vs. Hamilton Rec.

July 9 — Hamilton Rec. vs. Waterdown at Hamilton.

July 13 — Fergus vs. Hamilton Rec.

Hamilton Nisei

July 10 — Cubs vs. Cards, 9:30 a.m.; Shimoos vs. Aces, 11:30 a. m., Eastwood Park.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5250 Res. LY. 3427

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-4077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

MONARCH LIFE and GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92 A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365.
ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9432
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

Better Service — Tastier Food
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone [illegible] or WA. [illegible]
[illegible] Elizabeth St. — Toronto [illegible]

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Seven Stores to Serve You
300 Jones Avenue — Phone GL. 5401
270 Danforth Avenue — Phone GL. 6774
1019 Shaw Street — Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue — Phone GL. 2052
588 Dundas St. West — Phone WA. 6690
2156A Queen St. East — Phone OX. 8825
1218 Kingston Road — Phone OX. 8682
Saul S. Kadonaga

SOCIAL CALENDAR

JULY

9.— Montreal, Fellowship Picnic, Cap St. Jacques.

15 — Toronto, Club TNT Wind-Up Dance, at Belvin Hall, 245 College St., 8:30 p.m. to 1 a.m.

24—Montreal. Annual JCCY Picnic at Verchere Beach.

Taber Juniors Formed Contest To Be Held

TABER, Alta. — The Taber Nisei Junior Baseball Club has been organized with Mitz Sekiya as manager, Hagamu Koyanagi as captain, Kiyoto Yamagishi as assistant captain and Sub Koyanagi as player coach. The members of the team are Joe and Sam Motokado, Chic Koyanagi, Harry Sekiya, Aki Mishima, Jim Adachi, Susumu Nagami, Nobby Yamashita, Tom Shimozawa and Don Narukami.

More players in the Taber area between the ages of 16 and 19 are requested to take interest immediately. Those who wish to play are requested to contact Mitz Sekiya. The boys are working hard to get uniforms for the latter part of the season.

The three charming contestants entered in the Junior Baseball Popularity Contest are Joyce Fujimagari, Kay Nakamura, and Sue Shimozawa. The tickets are now on sale and the crowning will take place at the benefit dance which is slated for Sept. 16 at the Taber Social Hall. Ernie Woods and His Hatters will supply the music. Only a certain amount of tickets are on sale so all are requested to get their tickets early.

(cont'd from P. 1)

PASSING

tem, you realize that the T.T.C. is a wonder and a godsend to Toronto. This is generally the same with other American cities as Detroit and Cleveland. The antiquated streetcar rumbles down Main St. in all its glory. Another thing which is prevalent in Toronto is conspicuous by its absence. And that is the coloured strides craze. We wandered down Main St. but there wasn't a green stride to be seen. A bartender told me that the fad hasn't hit Buffalo as of date.

The points of interest in Buffalo are few. Shopping is fun because the stores seem to have clothing in variety and economy. Bars, video, and beer is plentiful. Main St. sports the Town Casino and the Palace Burlesk. The Town Casino is a night club wherein name performers and bands play. As for the Palace Burlesk, well . . . . The movie theatres on the "main drag" lack the ultra modern aspect of the Toronto theatre facades and seem drab by comparison.

After a day and a night on American soil [illegible] Plymouth [illegible] back towards Canada and Toronto.

CHICAGO [illegible] Nisei who [illegible] the [illegible] of 50 [illegible] 17 graduated from the [illegible] elementary school which specializes in [illegible] elementary education.

JACL Credit Union Tells Nisei Widow That $2500 Loan Marked "Paid In Full"

DENVER, Colorado — A Nisei widow, whose husband died ten days after he had taken out a 2500 loan on his home was told by the JACL credit union that the loan had been marked "paid in full".

The JACL credit union which had advanced the original loan, settled this in accordance with their policy, according to Hito Okada, treasurer. The husband had joined the union last year. A few days later he borrowed $2500 with his home as security. Ten days later he died of uremic poisoning.

All loans from the union, Okada said, are insured for the full amount of the balance due. Should death occur before a person finishes payments, the balance of the loan is cancelled.

A year ago, a JACL member in California died after taking out a $990 loan on his car. He passed away a month later after paying but one installment. The widow was given a promissory note marked "paid in full" and received $1000 which represented life insurance proceeds against her husband's credit union share account of $1000.

The Salt Lake credit union now has 330 members with about $72,000 in shares. Since October, 1943, the union has loaned out $196,000.

The Salt Lake, Chicago, San Francisco and Los Angeles JACL organizations operate credit unions.

USAT Munemori Now Serving In Pacific

INCHON, Korea — The Sadao Munemori, the U. S. Army transport named for the first American soldier of Japanese ancestry to win the Congressional Medal of Honor, is now in service in the Pacific, according to an International News Service report last week from Korea.

It was reported that the USAT Munemori is enroute to Honolulu and San Francisco with 900 American soldiers who boarded the ship at Inchon, Korea in the final phase of withdrawal of the U. S. Occupation personnel from South Korea.

The Munemori, formerly the Wilson Victory and the ship that returned the 442nd Combat Team from Italy in July, 1946, was renamed in honor of the Nisei hero at ceremonies at New York Harbour in 1948.

Pvt. Sadao Munemori, a native of Los Angeles, was killed in action with the 442nd Combat Team in April, 1945 in Italy.

Utsunomiya Takes Golf Tourney

Finishing with a low net of 69, Eddie Utsunomiya won the medal round of the Toronto Japanese Golf Club Tournament on June 26 to win the tourney trophy. One stroke behind and thereby winning himself six golf balls was Kinzie Tanaka.

List of prize winners are Eddie Utsunomiya 83-14-69, Kinzie Tanaka 88-18-70, M. Matsumoto 90-19-71, Harold Kutsukake 88-16-72, E. Hirabayashi, M. Maikawa, Frank Nakamura, Jeep Inamoto, Y. Ono and Y. Hagino.

Survey On Attitudes On Race Planned In Seattle

SEATTLE, Wash. — The Washington Public Opinion laboratory will soon conduct a comparison survey of attitudes in Seattle toward persons of Chinese, Japanese, Negro and white ancestry.

Gordon Hirabayashi, University of Washington socialogist, was selected to co-direct the survey. 50 investigators will interview several thousand residents in this area to determine prevailing attitudes on race.

Also under investigation will be attitudes on religious groups such as Protestants, Catholics and Jews. They will start this month and continue until next spring.

SERVING INTERNSHIP

Three Niseis are reported to be serving their internship. They are John Yoshioka at the Toronto Western Hospital, Eric Waki in Syracuse, N. Y., and Roy Shinobu in Ottawa.

(cont'd from P. 1)

PRESSURE

the presidential elections, as those who impressed the government with the need for evacuation.

He also names a minor group of West Coast congressional representatives who did not support the evacuation.

Mr. Grodzins also notes the role of the press in the demand for the removal of Japanese Americans.

"Americans Betrayed" is a result of three years of research by the author. Documentation for the book was taken from newspapers, from files of government agencies and from organizations involved in the demands for evacuation.

Let Us Send You Samples of this Clean, Family Newspaper, THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Free from crime and sensational news . . . Free from political bias . . . Free from "special interest" control . . . Free to tell you the truth about world events. Its own world-wide staff of correspondents bring you on-the-spot news and its meaning to you and your family. Each issue filled with unique self-help features to clip and keep.

The Christian Science Publishing Society, One Norway Street, Boston 15, Mass.
Name ....
Street ....
City .... Zone ..... State .....
☐ Please send sample copies of The Christian Science Monitor.
☐ Please send a one-month trial subscription. I enclose $1

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

SCHOOL GIRL for dry cleaning. RA 8316, Toronto.

GIRL FOR ALTERATION, experienced only need apply. 1998 Danforth Ave., OX 3153, Toronto.

HAND LAUNDRY WORKERS ideal working conditions and good wages. Apply Budget Hand Laundry, 420 Spadina Ave., Toronto. WA 0630.

HELP WANTED

YOUTH to learn machine engraving. 109A Queen St. W., Toronto.

EXPERIENCED MAN, immediately, for small farm near Toronto. Good working conditions, new cottage available, near school and church. F. G. Daley, Clarkson, Ont.

GIRL CLERK for cleaner, experienced preferred. LO 1019 (Toronto).

OPERATORS on ladies' blouse, examiner on ladies' sportswear, operators experienced on ladies' sportswear. Excellent wages; finest working conditions. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto.

JAPANESE COUPLE for fruit and mixed farming, preferably with two or three grown-up children who can work. 5-room cottage, electricity, garden. To start about end of July. Apply E. Slacer, Clarkson. Phone 174W.

JAPANESE COUPLE, man to drive car, woman to cook for elderly couple with no children. Three rooms provided, good wages, Toronto. Apply Ken Mori, New Canadian.

HOUSE FOR SALE

SIX ROOMS, house and sun room, private garage, oil heating Phone LO 2276 (Toronto).

FOR RENT

4-ROOM FLAT: 64 Henry St., Toronto.

3 ROOMS with sink. LL 0529 (Toronto).

2 LARGE ROOMS with kitchen and one furnished room GE 0042 (Toronto).

TWO ROOMS for single person or couple. OL 4269 (Toronto).

ROOM WANTED

TWO GIRLS want to rent one light house-keeping room in East End. OL 0605 (Toronto).

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

FOR HOMES AND BUSINESS OPPORTUNITIES IN VANCOUVER consult
KLARK ITO
417 Holden Bldg. 16 E. Hastings
Phone PAcific 4922
VANCOUVER, B.C.

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-7570 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1360

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

Dine at the
HOMESTEAD RESTAURANT
The home of fine food.
470 SPADINA AVENUE
RA. 6901

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
DOWNTOWN AGENTS — Kiyo Tamura [illegible]
Jack Hamma [illegible]
[illegible]
RE 5411 and they will call on you.
1931 AVENUE ROAD — REdfern 5411 — TORONTO